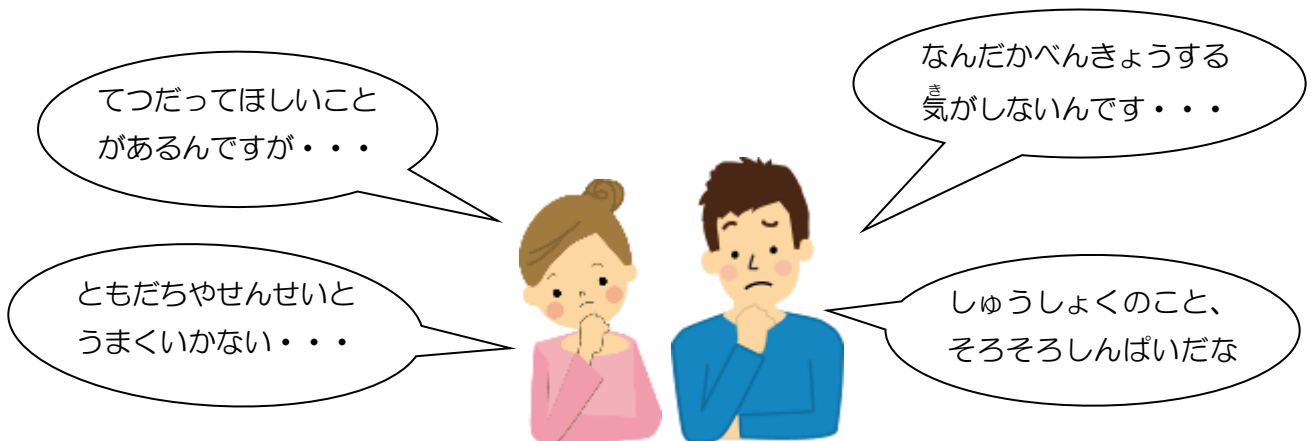




りゅうがくせいそうだん あんない ぐんまだいがく きりゅう  
**留学生相談のご案内（群馬大学・桐生キャンパス）**  
Advising Service for International students at Kiryu Campus  
しがつ  
—4月 April—

りゅうがくせい みなさん こんにちは。しんがっき 新学期がはじまりましたね。みなさんにとって、ここ ぐんまだいがく せいかつ みの 群馬大学での生活が実  
り おお 多いものになりますように！ なに しつもん 何か質問があるときやちょっとつか 疲れたときは、きがる そうだんしつ りよう 気軽に相談室をご利用ください  
いね。

Hello, everybody! A new semester is starting now. I hope that all international students will have enjoyable and meaningful days here. If you have any questions or feel tired a little, feel free to use the consultation service.



みなさん、まいにちべんきょう けんきゅう いそが おも  
みなさん、毎日勉強や研究に忙しいことと思います。  
でも、ちょっとけんきゅう べんきょう つか さいぎん  
でも、ちょっと研究や勉強に疲れたな... 最近とてもいらいらする... ちょっとこま  
がある...。そう感じたときには、ぜひ「りゅうがくせいそうだんしつ き  
「留学生相談室」へ来てください。リラックスしてお話し  
しましょう。そうだん ないよう ひみつ せんせい  
相談の内容はアドバイザーとあなただけの秘密です。あなたの許可なしに、ほかの先生、  
がくせい しょくいん はな  
学生、職員にお話しすることはありません。

You might have kept so busy studying every day.

If you feel "I'm so tired these days..." or "I get really nervous about that..." etc., please come to talk with us. You can talk to us in a relaxed mood. Let's try to find good ways to solve problems together. I will never tell your story to other students, teachers, staff, and anybody else without your permission.



そうだんたんとう

相談担当：Adviser

たわら かなこ

俵 加奈子 (Ms. TAWARA Kanako) [kanako.tawara@gunma-u.ac.jp](mailto:kanako.tawara@gunma-u.ac.jp)

き 気になること、ふあん 不安なことがあったら、ちい 小さなことでも そうだん 相談してください。

いっしょ かんが 一緒に考えましょう！

そうだん

※ オンライン (Teams) 相談：Online consultation

かようび もくようび

火曜日・木曜日 Tuesday and Thursday 13:30~16:30

(4/16 4/21 4/23 4/28 4/30)

じぜん

よやく

事前にメールで予約してください。Please e-mail me to make an appointment.

[kanako.tawara@gunma-u.ac.jp](mailto:kanako.tawara@gunma-u.ac.jp)



きょういん そうだん ないよう はなし うかが グローバルイニシアチブセンターの教員も相談できる内容であればお話を伺います。

Teachers at the Global Initiative Center will also be able to advise you if there is anything they can do for you.

やまとあきこ

大和啓子 (Ms. YAMATO Akiko) [yamato@gunma-u.ac.jp](mailto:yamato@gunma-u.ac.jp)

にほんご だいがくせいかつ こま きがる そうだん 日本語のこと、大学生活のことなど、困ったことがあったら気軽に相談してください。

ちゅうごくご

そうだん

中国語による相談 / 中文咨询 / 中文諮詢

GIC 陳雲蓮 (Ms. Yunlian Chen) [chenunren@gunma-u.ac.jp](mailto:chenunren@gunma-u.ac.jp)